

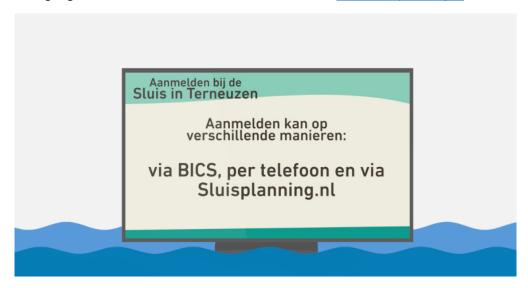
Das Planungstool Binnenschifffahrt Terneuzen ist eine gemeinsame Initiative von Zeeland Seaports, Hafenbetrieb Gent, Informationszentrum Binnenschifffahrt Flandern, Königliche BLN-Schuttevaer, Maritime Dienstleistungen und der Küsten- und Wasserbaubehörde Rijkswaterstaat. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte <a href="https://www.plantoolterneuzen.eu">www.plantoolterneuzen.eu</a>.

# **Inhaltsverzeichnis**

1. ANMELDEN BEI DER SCHLEUSE TERNEUZEN	2
1.1 MIT BICS	2
1.1.1 VON DER SEITE DER FLÄMISCHEN WASSERWEGE	3
1.1.3 FAHRTDATEN ÄNDERN	7
1.2 TELEFONISCH	7
1.2.1 FAHRDATEN ÄNDERN	8
1.3 AUF DER WEBSITE	8
1.3.1 FAHRDATEN ÄNDERN	10
2. VORLÄUFIGE PLANUNG	10
3. DEFINITIVE PLANUNG	11

## 1. Anmelden bei der Schleuse Terneuzen

Mit dem Planungstool Binnenschifffahrt können Sie Ihre geplante Ankunftszeit – ETA (Estimated Time of Arrival) – maximal 24 Stunden im Voraus in Terneuzen anmelden. Dazu stehen Ihnen 3 Möglichkeiten zur Verfügung: mit BICS, telefonisch oder auf der Website <a href="https://www.sluisplanning.nl">www.sluisplanning.nl</a>.



#### 1.1 Mit BICS

Mit BICS müssen Sie sich in Ihr Account einloggen. Informationen zum Anfrageverfahren, zur BICS-Software, verschiedene Gebrauchsanleitungen und Tipps finden Sie unter <a href="https://www.bics.nl">www.bics.nl</a>.

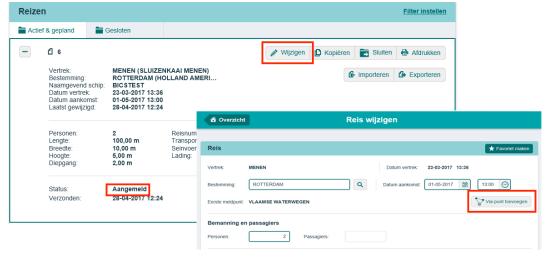


Neben der bereits bekannten elektronische Meldung mit BICS, können Sie neuerdings auch Ihre ETA bei der Schleuse Terneuzen anmelden. Damit bereiten Sie Ihre Schleusung optimal vor. Bei der Anmeldung Ihrer ETA in Terneuzen müssen Sie Ihre Fahrtrichtung berücksichtigen. Je nach Fahrtrichtung, muss das Planungstool anders genutzt werden:

- 1. Schiffe, die sich von Belgien her auf den flämischen Wasserwegen in nördliche Richtung bewegen und in Richtung der Niederlande schleusen;
- 2. Schiffe auf den niederländischen Wasserwegen, die sich sowohl in nördliche, als auch in südliche Richtung bewegen und schleusen.

### 1.1.1 Von der Seite der Flämischen Wasserwege

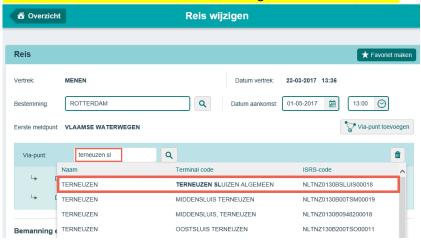
Wenn Sie Ihre Voranmeldung mit BICS erledigt haben, können Sie Ihre ETA bei der Schleuse anmelden, sobald diese aufgrund der bestehenden Meldung bekannt gegeben wurde (Status: Angemeldet).



Wählen Sie beim Via-Punkt den Standort Terneuzen Schleusen Allgemein.

**ACHTUNG:** Es ist wichtig, dass es sich dabei um den exakten Standort handelt, ansonsten enthält der elektronische Bericht nicht die korrekten Daten und wird demzufolge nicht als Anmeldung bei der Schleuse anerkannt.

Tipp: Im Wahlmenü auf der rechten Seite können Sie den Standort mit einem Stern kennzeichnen. Dadurch erscheint der Standort beim nächsten Mal ganz oben auf der Liste.



Anschließend geben Sie das Datum und die geplante Ankunftszeit bei der Schleuse Terneuzen ein.

**ACHTUNG:** die geplante Ankunft bei der Schleuse muss logischerweise zwischen dem Zeitpunkt Ihrer Abfahrt und dem Zeitpunkt der Ankunft am Bestimmungsort liegen. Die Abfahrts- und Ankunftszeit kann bei den Fahrtdaten korrigiert werden.

Tipp: eine möglichst genaue Einschätzung der Ankunftszeit am Bestimmungsort erleichtert die Schleusung.



Kontrollieren Sie, ob der erste Meldepunkt die **flämischen Wasserwege** (oder Gent) ist. Falls dies zutrifft: wählen Sie "speichern" und "anmelden".



## 1.1.2 Von der Seite der niederländischen Wasserwege

Um Ihre ETA mit BICS für eine Fahrt von den Niederlanden in Richtung Belgien anzumelden, sind die folgenden Schritte erforderlich:

- **Einmalig**: konfigurieren Sie zuerst die "ETA-Anmeldung Terneuzen" CC-Adresse.
- Bei **jeder Schleusung** in Terneuzen: Fügen Sie unbedingt als zweiten Empfänger "ETA-Anmeldung Terneuzen" hinzu, damit Ihre Anmeldung als CC (Kopie) zur Erstellung der Planung auch nach Terneuzen geschickt wird.

**ACHTUNG**: wenn Sie den zweiten Empfänger bei Ihrer Anmeldung mit BICS vergessen, wird Ihre Anmeldung nicht bearbeitet.

## So wird die ETA-Anmeldung Terneuzen einmalig konfiguriert

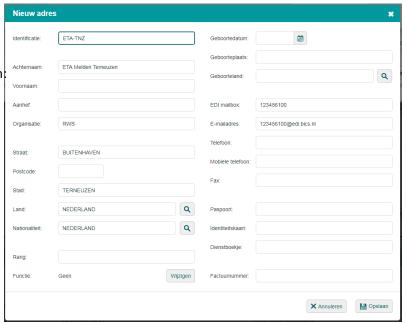
Zur Registrierung eines weiteren CC-Empfängers für die ETA-Anmeldung Terneuzen gehen Sie wie folgt vor:

Wählen Sie "Administrative Daten => Adressbuch"

Wählen Sie "Adressbuch". Jetzt erschient die Taste "Neue Adresse hinzufügen". Damit gelangen Sie zum folgenden Dialog.

Diese Felder müssen unbedingt ausgefüllt werden

- Identifikation = "ETA-TNZ"
- Nachname = "ETA-Anmeldung Terneuzen"
- Organisation = "RWS"
- EDI Mailbox = "123456100"
- E-Mail-Adresse = "123456100@edi.bics.nl"



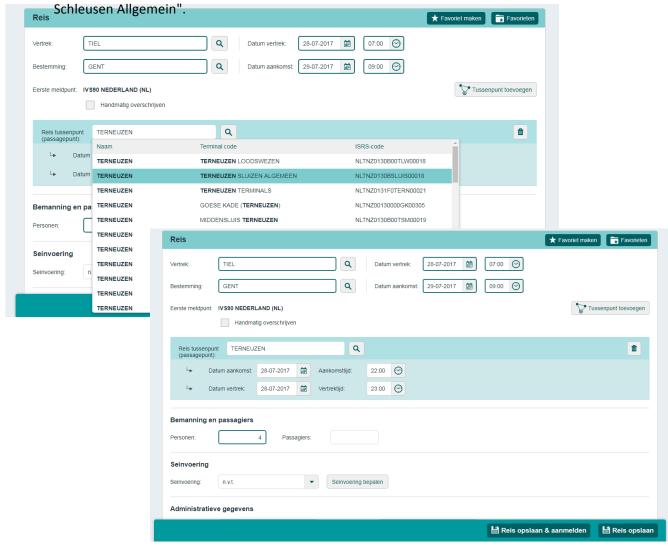
Nach der Erfassung steht die Adresse in Ihrem Adressbuch. Diese Adresse muss bei der Anmeldung Ihrer Fahrt unbedingt als weiterer CC-Empfänger hinzugefügt werden.



## Fahrt mit ETA für die Schleusung in Terneuzen anmelden

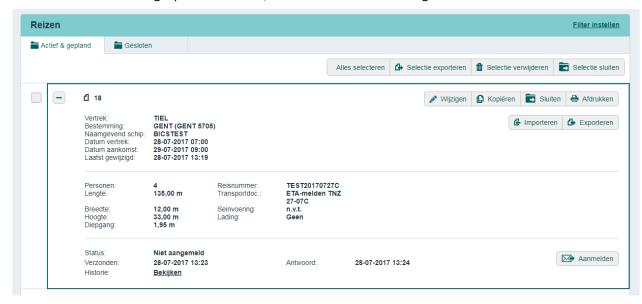
BICS Fahrt anmelden mit Zwischenhalt "Terneuzen Schleusen Allgemein" inklusive ETA.

- Erfassen Sie die Fahrtdaten (Taste "Neue Reise").
- Wählen Sie "Zwischenhalt hinzufügen" und erfassen Sie den richtigen Zwischenhalt unter "Terneuzen



Nachdem Sie die Fahrt erfasst haben, wählen Sie die Taste "Fahrt speichern" (Achtung: noch nicht "speichern & anmelden", da Sie zuerst den weiteren Empfänger speichern müssen).

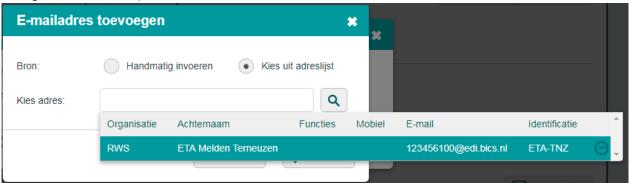
Nachdem Sie die Fahrt gespeichert haben, können Sie die Schleusung anmelden:



Wählen Sie die Taste "Anmelden" und im unten stehenden Anmeldedialog die Taste "Neue Adresse hinzufügen", wo Sie die zuvor konfigurierte CC-Adresse eingeben.



Jetzt wählen Sie "**Adressenliste wählen**" und "ETA-Anmeldung Terneuzen" auf der Liste mit der zuvor konfigurierten Adresse).



**ACHTUNG**: Erst wenn der zweite Empfänger (123456100@edi.bics.nl) hinzugefügt wurde, können Sie Ihre Fahrt anmelden! Wenn Sie diesen Schritt überspringen, wird Ihre Fahrt bei der ETA-Planung in Terneuzen NICHT BERÜCKSICHTIGT!

Für die **definitive** Anmeldung benutzen Sie im Dialog die Taste "Anmelden". Tipp: Hier können Sie deutlich sehen, dass eine Kopie Ihrer Anmeldung als CC an "123456100@edi.bics.nl" geschickt wird.



#### 1.1.3 Fahrtdaten ändern

Sie können Ihre Ankunftszeit bis spätestens 3 Stunden vor der Ankunft noch ändern. Sie teilen Ihre Änderung unter aktive&geplante Fahrt mit. Wählen Sie zur Änderung und Speicherung der geplanten Ankunftszeit (ETA) des Via-Punktes/Zwischenhalt Terneuzen die Taste "ändern".



**ACHTUNG:** Wenn Sie sich der Schleuse auf den niederländischen Wasserwegen nähern, müssen Sie 123456100@edi.bics.nl als zweiten Empfänger eingeben.

**ACHTUNG:** Wenn Sie sich der Schleuse auf den flämischen Wasserwegen nähern, muss der erste Meldepunkt die flämischen Wasserwege (oder Gent) sein.

#### **ZUM SCHLUSS:**

Nach der Anmeldung mit BICS ist Ihre Fahrt geplant und Sie werden bei der Schleuse erwartet.

Bei Ihrer Ankunft müssen Sie nur noch per UKW-Sprechfunk mitteilen, dass Sie angekommen sind.

#### 1.2 Telefonisch



Die telefonische Anmeldung Ihrer geplanten Ankunftszeit wird von einer Computerstimme beantwortet. Diese Computerstimme ist viersprachig: Niederländisch / Englisch / Deutsch / Französisch. Ein Auswahlmenü begleitet Sie durch den Anmeldevorgang.

Sie werden nach Daten wie z.B. die ENI-Nummer, Größen, Ankunftszeit etc. gefragt.

#### 1.2.1 Fahrdaten ändern

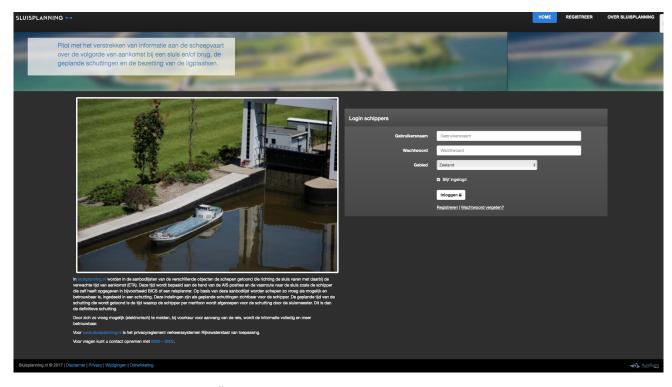
Wenn Sie bereits angemeldet sind, können Sie Ihre Ankunftszeit ändern, indem Sie die gesamte Fahrt und die Ankunftszeit telefonisch neu anmelden.

### **ZUM SCHLUSS:**

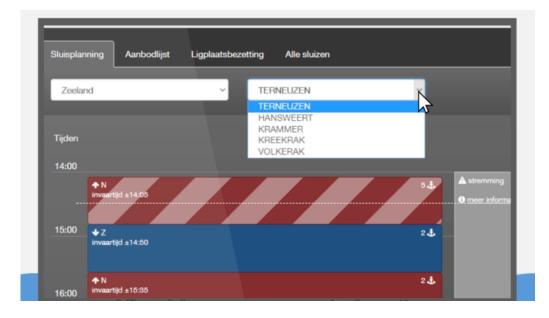
Wenn Sie bei der Schleuse eintreffen, sind Sie eingeplant. Sie müssen Ihre Daten nur noch per UKW-Sprechfunk bei der Schleuse bestätigen.

## 1.3 Auf der Website

Für die Anmeldung der geplanten Ankunftszeit auf der Website müssen Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort bei <a href="www.sluisplanning.nl">www.sluisplanning.nl</a> einloggen. Dazu ist eine einmalige Registrierung erforderlich. Nach der Registrierung erhalten Sie automatisch eine E-Mail mit Ihrem Passwort.



Nach dem Login gelangen Sie zum Übersichtsbildschirm Tabelle Schleusenplanung. Auf der Dropdownliste rechts klicken Sie auf Terneuzen.

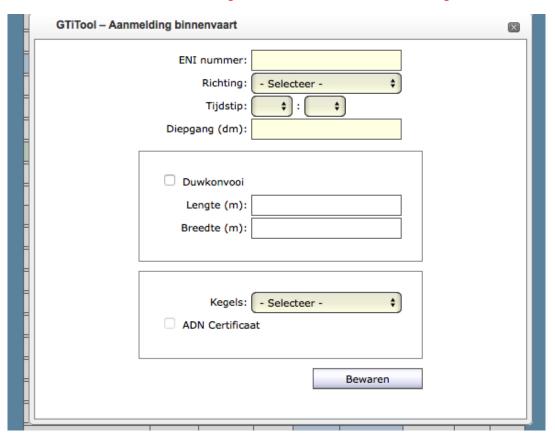


Um Ihr Schiff anzumelden, gehen Sie zur Angebotsliste von Terneuzen, wo Sie ganz oben auf die Taste GTI-Tool klicken. Sie werden zur Planung für See- und Binnenschifffahrt weitergeleitet, dem GTI-Tool. Klicken Sie unten auf die Taste ETA anmelden.



Geben Sie die gewünschten Informationen ein.

**ACHTUNG**: Bitte ankreuzen, falls Sie ein Schubverband sind und/oder über ein ADN-Zertifikat verfügen! Diese Information ist für die Einteilung in die Schleusenkammer notwendig.



Nach der Eingabe klicken Sie auf die Taste "speichern". Jetzt sind Sie bei der Schleuse in Terneuzen angemeldet.

#### 1.3.1 Fahrdaten ändern

Wenn Sie einmal angemeldet sind, können Sie die geplante Ankunftszeit ändern, indem Sie auf der Website alle gewünschten Informationen zusammen mit der neuen Ankunftszeit eingeben.

### **ZUM SCHLUSS:**

Wenn Sie bei der Schleuse eintreffen, sind Sie eingeplant. Sie müssen Ihre Daten nur noch per UKW-Sprechfunk bei der Schleuse bestätigten.

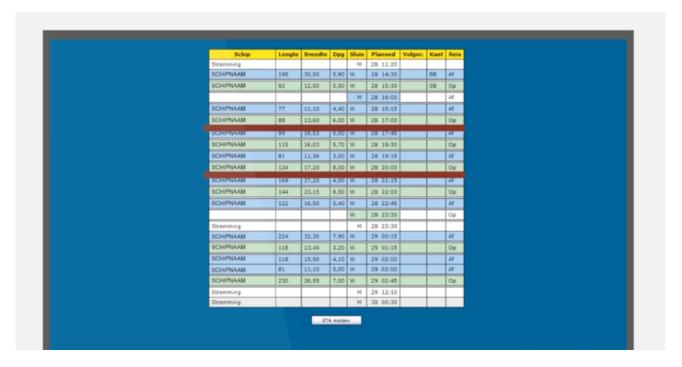
## 2. Vorläufige Planung

Sie haben Ihre ETA (Estimated Time of Arrival) - Ihre geplante Ankunftszeit - angemeldet und möchten Ihre RTA (Requested Time of Arrival - die von der Schleuse verlangte Ankunftszeit Ihres Schiffes - erfahren.

Auf der Website <u>www.sluisplanning.nl</u> können Sie die vorläufige Planung einsehen. Dazu klicken Sie auf der Tabelle "**Angebotsliste**" auf die Taste GTI-Tool. Sie werden zur Planung für See- und Binnenschifffahrt weitergeleitet, dem GTI -Tool.



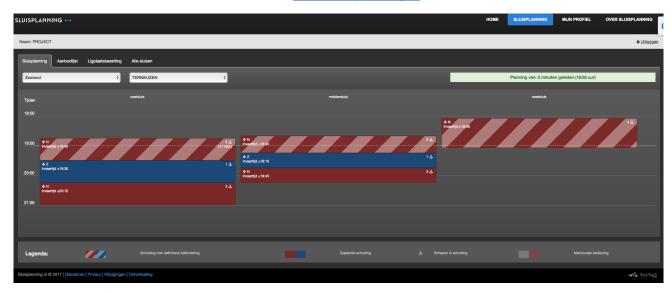
Bevor die 3-Stunden-Limite erreicht ist, können Sie auf diesem Bildschirm des GTI-Tools die vorläufige Planung abrufen. Schiffe über dem ersten roten Strich (3-Stunden-Limite) sind bereits fest eingeplant. Schiffe unter der 3-Stunden-Limite sind vorläufig eingeplant und müssen möglicherweise noch mit Änderungen rechnen. Der zweite rote Strich ist die 6-Stunden-Limite der SEEFAHRT.



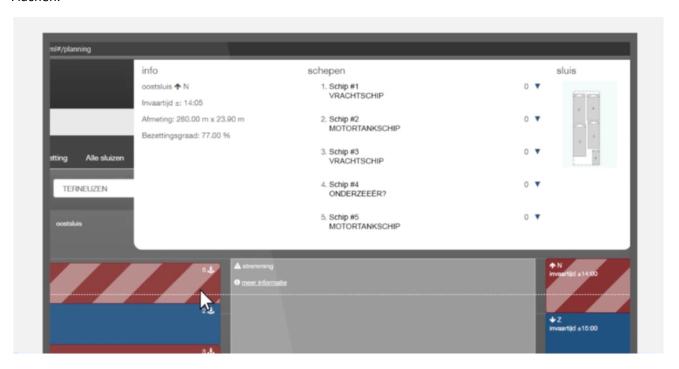
Tipp: Die Tastenkombination Ctrl-F vereinfacht die Suche nach Ihrem Schiff. Die Liste geht der Reihe nach von oben nach unten.

# 3. Definitive Planung

Wenn Sie innerhalb von 3 Stunden vor der geplanten Ankunftszeit – ETA (Estimated Time of Arrival)- bei den Schleusen Terneuzen ankommen, steht Ihre RTA (Requested Time of Arrival) - die von der Schleuse verlangte Ankunftszeit Ihres Schiffes - definitiv fest. Den Zeitpunkt der Schleusung und Einteilung in die Schleusenkammer entnehmen Sie der Website <a href="https://www.sluisplanning.nl">www.sluisplanning.nl</a>.



Um zu erfahren, in welche Kammer Ihr Schiff eingeteilt wurde, bewegen Sie den Cursor über die farbigen Flächen.



MIT DEM PLANUNGSTOOL STEHEN SIE SELBST AM STEUER EINER PROBLEMLOSEN SCHLEUSUNG IN TERNEUZEN!